



WARNING

**Предупреждения о безопасности****Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных**

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

**Берегите слух**

Прослушивание музыки с помощью наушников на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости для разговора или прослушивания музыки.

**Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле**

Убедитесь, что мобильные телефоны или аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары в зоне раскрытия подушки безопасности или рядом с ней. Неправильная установка оборудования для беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.

- Удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники телефона.

- Не покрывайте телефон краской; краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.

- Если телефон оснащен камерой со вспышкой, не подносите вспышку фотокамеры или другой источник света телефона близко к глазам людей и животных.

- Действие магнитного поля может повредить телефон или карту памяти. Не используйте футляры и аксессуары с магнитными замками и берегите телефон от длительного воздействия магнитных полей.

**Не используйте телефон вблизи других электронных приборов**

Телефон излучает радиочастотные сигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы, а также бытовая и автомобильная аппаратура. Для устранения неполадок, связанных с радиопомехами, обратитесь к производителю оборудования.

**Правильная утилизация аккумуляторов для этого продукта**

(для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы возврата аккумуляторов)

Такая маркировка на аккумуляторе, руководстве или упаковке указывает на то, что аккумуляторы, используемые в данном продукте, не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Химические символы Hg, Cd или Pb означают то, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец в количествах, превышающих контрольный уровень в Директиве ЕС 2006/66. Если аккумуляторы утилизированы неправильно, эти вещества могут нанести вред здоровью людей или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и с целью повторного использования ценных материалов, отделяйте аккумуляторы от остального мусора и сдавайте их на переработку через местную систему бесплатного обмена аккумуляторов.

**Аккуратное использование и утилизация аккумуляторов и зарядных устройств**

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению вашего телефона.

- Никогда не утилизируйте аккумулятор или телефон путем сожжения. Соблюдайте все местные правила утилизации использованных аккумуляторов и устройств.

- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, электрических плит или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.

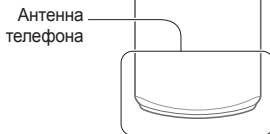
- Никогда не разбивайте и не прокалывайте аккумуляторы. Не подвергайте аккумулятор высокому внешнему давлению, которое может привести к короткому замыканию или перегреву.

**Меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов**

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители и независимая исследовательская группа Wireless Technology Research. При появлении малейших признаков радиопомех

**Важная информация по использованию устройства****При использовании держите телефон в обычном положении**

Не касайтесь внутренней антенны телефона.

**Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам**

Неквалифицированный ремонт может привести к повреждению телефона и прекращению действия гарантии.

**Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства**

- Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора.

- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать в работе, он со временем разряжается.

- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.

- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского прибора.

**Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде**

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в местах, где этого требуют соответствующие предупреждающие знаки и инструкции. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

**Снижение риска повреждений и преждевременного износа**

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9), делайте перерывы в работе с телефоном.

CE0168

**Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти**

- Не извлекайте карту при передаче и получении данных, так как это может привести к потере данных и/или повреждению карты или телефона.

- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.

- Частые стирание и запись данных сокращают срок службы карты.

- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карт памяти пальцами и металлическими предметами. Загрязненную карту протирайте мягкой тканью.

**Доступ к службам экстренной помощи**

В некоторых районах и при некоторых обстоятельствах выполнить экстренные вызовы невозможно. В случае отъезда в отдаленные или не обслуживаемые районы продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.



CAUTION

**Меры предосторожности****Безопасность дорожного движения**

Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Используйте устройства громкой связи для обеспечения безопасности.

**Выполняйте все действующие правила и предупреждения**

Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование мобильного телефона в определенной области.

**Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung**

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения телефона или привести к травме.

**Выключайте телефон вблизи любого медицинского оборудования**

Ваш телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

**Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)**

Телефон изготовлен с учетом предельно допустимых уровней облучения радиочастотной (РЧ) энергией, рекомендованных Советом ЕС. Данные стандарты запрещают продажу мобильных устройств, уровень излучения которых (называемый удельным коэффициентом поглощения SAR) превышает 2 ватт на килограмм.

Во время тестирования максимальный SAR для данной модели составил 0,734 ватт на килограмм. При обычном использовании значение SAR гораздо меньше, поскольку телефон излучает только то количество радиочастотной энергии, которое необходимо для передачи сигнала на ближайшую базовую станцию. Благодаря автоматическому снижению уровня излучения телефона снижается воздействие радиочастотной энергии.

Декларация о соответствии в данном руководстве пользователя свидетельствует о соответствии директиве Европейского Союза по радиооборудованию и телекоммуникационному терминальному оборудованию (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment (R&TTE) directive). Для получения дополнительных сведений о SAR и стандартах ЕС посетите веб-узел Samsung.

SAMSUNG

ELECTRONICS

**Декларация соответствия (R&TTE)**

Компания,

Samsung Electronics

подтверждает, что данный

мобильный телефон GSM : GT-C3010

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность EN 60950-1 : 2006+A11:2009

EN 50332-1 : 2000

ЭМС EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)

EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)

SAR EN 50360 : 2001

EN 62209-1 : 2006

Сеть EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Настоящим декларируется, что (были проведены все существенные радиотехнические тесты и что) указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в Приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Forsyth House,

Churchfield Road,

Walton-on-Thames, Surrey,

KT12 2TD, UK\*

Идентификационный знак: 0168

Техническая документация хранится в:

Samsung Electronics QA Lab.

и предоставляется по запросу.

(Предоставитель в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab.

Blackbushe Business Park, Saxony Way,

Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2010.11.11 Joong-Hoon Choi / Менеджер

(место и дата выпуска) (фамилия и подпись уполномоченного лица)

\* Данный адрес не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обратитесь по месту приобретения изделия.

**На борту самолета выключайте телефон или отключайте его беспроводные функции**

Включенный телефон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования. Соблюдайте все правила авиационных перевозок и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в автономный режим.

**Берегите аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений**

- Берегите устройство от воздействия экстремальных температур (ниже 0° C/32° F или выше 45° C/113° F). Слишком высокая или слишком низкая температура сокращает емкость и срок службы аккумуляторов.

- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это создает замыкание между контактами «+» и «-» и приводит к временному или постоянному нарушению работы аккумуляторов.

- Не используйте поврежденные зарядные устройства или аккумуляторы.

**Обращайтесь с телефоном аккуратно и осторожно**

- Избегайте намочения телефона — влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не прикасайтесь к телефону мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.

**Правильная утилизация изделия**

(использованное электрическое и электронное оборудование)



(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

## Внешний вид телефона



**1**

**Кнопка громкости**
В режиме ожидания — регулировка громкости клавиатуры; отправка экстренного сообщения
▶ *Активация и отправка экстренного сообщения*

**2**

**4-позиционная клавиша навигации**
В режиме ожидания — доступ к меню пользователя (предустановленные пункты меню могут отличаться в зависимости от оператора мобильной связи); в режиме меню — переход между пунктами меню

**3**

**Кнопка вызова**
Вызов или ответ на вызов; в режиме ожидания — просмотр последних исходящих, пропущенных и входящих вызовов

**4**

**Кнопка доступа к серверу голосовой почты**
В режиме ожидания — доступ к голосовой почте (нажмите и удерживайте)

**5**

**Кнопка блокировки**
В режиме ожидания, нажмите и удерживайте для блокировки клавиатуры

**6**

**Программные клавиши**
Выполнение действий, указанных в нижней строке дисплея

**7**

**Кнопка подтверждения**
В режиме ожидания — доступ к режиму меню или для запуска веб-браузера; в режиме меню — выбор выделенного параметра или подтверждение ввода

**8**

**Кнопка питания и выхода из меню**
Выключение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова; в режиме меню — отмена ввода и возврат в режим ожидания

**9**

**Алфавитно-цифровые клавиши**
**Кнопка режима «Без звука»**
В режиме ожидания — включение и выключение режима «Без звука» (нажмите и удерживайте)

Значок	Описание
	Уровень сигнала
	Установлено соединение с сетью GPRS
	Установлено соединение с сетью EDGE
	Выполняется вызов
	Включена переадресация вызовов
	Включена функция отправки экстренных сообщений
	Будильник включен
	Устанавливается соединение с защищенной веб-страницей
	Синхронизация с ПК
	Роуминг (за пределами зоны обслуживания домашней сети)

В верхней части дисплея могут отображаться следующие индикаторы состояния.

Значок	Описание
	Bluetooth включен
	Получено сообщение
	Получено сообщение голосовой почты
	Выполняется воспроизведение музыки
	FM-радио включено
	Установлена карта памяти
	Включен режим «Обычное»
	Включен режим «Без звука»
	Уровень заряда аккумулятора
	Текущее время

### Набор номера последнего исходящего вызова

- В режиме ожидания нажмите клавишу [**↶**].
- Для выбора типа вызова используйте клавиши влево и вправо.
- Для выбора номера или имени используйте клавиши вверх и вниз.
- Нажмите клавишу подтверждения для просмотра сведений о вызове или клавишу [**↶**] для набора номера.

### Ввод текста

#### Смена режима ввода текста

- Нажмите и удерживайте клавишу [**#**], чтобы сменить режим ввода текста. Возможность ввода на родном языке зависит от региона.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [**#**].
- Для перехода в режим ввода символов нажмите клавишу [**ж**].

#### Режим5 Т9

- Нажимая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.
- Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу [**0**] для ввода пробела. Если нужное слово не отображается, выберите вариант в открывшемся списке.

- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить получателей.
- Ниже выберите количество повторов отправки экстренного сообщения.
- Нажмите программные клавиши **<Сохран.>** → **<Да>**.

#### Отправка экстренного сообщения

- При заблокированной клавиатуре нажмите клавишу уменьшения громкости 4 раза для отправки экстренного сообщения на заданные телефонные номера. Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.
- Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [**↶**].

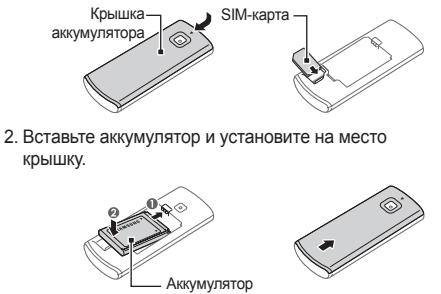
### Использование Bluetooth-чата

Функция беспроводной связи Bluetooth позволяет общаться в чате с родственниками или друзьями.

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Bluetooth-чат**.
- Нажмите программную клавишу **<Да>**, чтобы включить функцию Bluetooth (при необходимости).
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Поиск конт. Bluetooth** → **Новый поиск**.
- Перейдите к нужному устройству и нажмите программную клавишу **<Выбор>**.

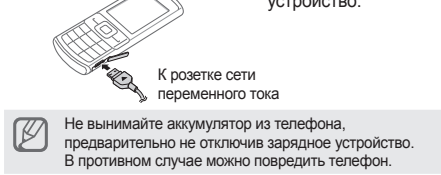
### Установка SIM-карты и аккумулятора

- Снимите крышку аккумуляторного отсека и вставьте SIM-карту.



### Зарядка аккумулятора

- Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.
- По окончании зарядки отключите зарядное устройство.



Не вынимайте аккумулятор из телефона, предварительно не отключив зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

#### Режим АБВ

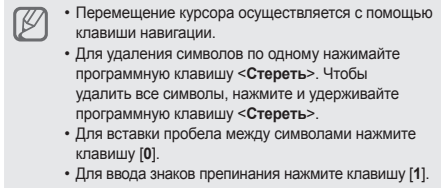
Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока необходимый знак не отобразится на экране.

#### Режим ввода цифр

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода цифры.

#### Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для выбора символа.



### Добавление нового контакта

- В режиме ожидания введите номер телефона и нажмите программную клавишу **<Опции>**.
- Выберите пункт **Сохранить контакт** → место сохранения контакта (телефон или SIM) → **Создать**.
- Выберите тип номера (если требуется).

- Введите PIN-код для функции Bluetooth или PIN-код сопрягаемого устройства (если устройство его имеет) и нажмите программную клавишу **<ОК>**. Процесс установки соединения будет завершен, когда владелец другого устройства введет тот же код или примет соединение.
- Введите сообщение и нажмите клавишу подтверждения.

### Камера

#### Создание фотографий

- В режиме меню выберите пункт **Камера**.
- Поверните телефон против часовой стрелки, чтобы получить альбомное изображение.
- Направьте камеру на объект съемки и настройте изображение.
- Чтобы сделать фотографию, нажмите клавишу подтверждения.
- Нажмите программную клавишу **<☞>**, чтобы сделать другую фотографию (шаг 3).

#### Просмотр фотографий

В режиме меню выберите пункт **Мои файлы** → **Картинки** → **Мои фотографии** → файл фотографии.

### Обозначения, используемые в данном руководстве

	<b>Примечание:</b> примечания, советы или дополнительная информация
	<b>Стрелка:</b> порядок выбора параметров или пунктов меню для выполнения какого-либо действия, например: в режиме меню выберите пункт <b>Сообщения</b> → <b>Создать</b> (означает: выберите пункт <b>Сообщения</b> , затем пункт <b>Создать</b> )
	<b>Квадратные скобки:</b> клавиши телефона, например: [ <b>↶</b> ] (обозначает клавишу питания и выхода из меню).
	<b>Угловые скобки:</b> программные клавиши для управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <b>&lt;ОК&gt;</b> (обозначает программную клавишу <b>ОК</b> )

### Включение и выключение телефона

- Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [**↶**].
- Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [**↶**].

- Введите сведения о контакте.
- Нажмите клавишу подтверждения или программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить контакт в памяти.

- Введите сведения о контакте.
- Нажмите клавишу подтверждения или программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить контакт в памяти.

### Отправка и просмотр сообщений

#### Отправка SMS- или MMS-сообщения

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Создать**.
- Введите номер абонента и перейдите в поле внизу.
- Введите текст сообщения. Для отправки SMS-сообщения перейдите к шагу 5. Чтобы вложить файл мультимедиа, перейдите к шагу 4.
- Для добавления нового элемента нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Добавить медиа**.
- Нажмите клавишу подтверждения, чтобы отправить сообщение.

#### Просмотр SMS- и MMS-сообщений

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Входящие**.
- Выберите SMS- или MMS-сообщение.

### Прослушивание музыки

- В режиме меню выберите пункт **Музыка**.
- Выберите музыкальную категорию → музыкальный файл.
- Для управления воспроизведением используются следующие клавиши.

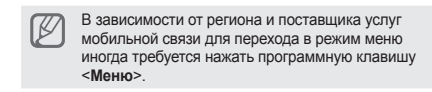
Клавиша	Функция
Подтвердить	Приостановка и возобновление воспроизведения
Громкость	Регулировка громкости
Навигации	<ul style="list-style-type: none"><li>Влево: воспроизведение файла сначала; переход к предыдущему файлу (нажмите в течение 3 секунд после начала воспроизведения); прокрутка файла назад (нажмите и удерживайте)</li> <li>Вправо: переход к следующему файлу; прокрутка файла вперед (нажмите и удерживайте)</li> <li>Вверх: отображение списка воспроизведения</li> <li>Вниз: остановка воспроизведения</li></ul>

Если выбран пункт **Мои файлы** → **Карта памяти** → музыкальный файл, вы не сможете перейти к следующему или предыдущему файлу во время воспроизведения.

### Доступ к меню

Для работы с меню телефона выполните следующие действия.

- Для перехода в режим меню из режима ожидания нажмите клавишу подтверждения.



- Для перехода между пунктами меню и параметрами используйте клавишу навигации.
- Нажмите программную клавишу **<Да>**, **<Сохран.>** или клавишу подтверждения, чтобы подтвердить выбор параметра.
- Нажмите программную клавишу **<Назад>** для перемещения на один уровень вверх; для возврата в режим ожидания нажмите клавишу [**↶**].

### Выполнение вызова

- В режиме ожидания введите код зоны и номер телефона.
- Нажмите клавишу [**↶**], чтобы набрать номер.
- Для завершения вызова нажмите клавишу [**↶**].

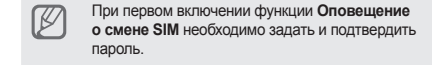
### Ответ на вызов

- Для ответа на входящий вызов нажмите клавишу [**↶**].
- Для завершения вызова нажмите клавишу [**↶**].

### Включение функции оповещения о смене SIM-карты

Эта функция помогает отслеживать местонахождение телефона, если он был украден. Если кто-то попытается использовать ваш телефон с другой SIM-картой, заданное сообщение будет автоматически отправлено вашим родным или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

- В режиме меню выберите пункт **Настройки** → **Безопасность** → **Оповещение о смене SIM**.
- Введите пароль и нажмите программную клавишу **<ОК>**.



- Используя клавиши влево и вправо, выберите пункт **Включено**.
- Прокрутите вниз и откройте список получателей с помощью клавиши подтверждения.
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Контакты**, чтобы открыть список контактов.
- Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.
- Выберите номер (если требуется).
- После выбора контактов нажмите программную клавишу **<Выбор>**, чтобы вернуться к списку получателей.